УДК (044)-057.4:930
ББК 63.3(4УКР)6–8

С. А. Копылов
г. Каменец-Подольский, Украина

Письма Михаила Грушевского к Владимиру Ламанскому

Публикуются письма украинского историка Михаила Грушевского к профессору Санкт-Петербургского университета, ученому-слависту Владимиру Ламанскому, что характеризует научные связи между представителями украинской и русской науки, в частности, между Научным обществом имени Шевченко и Русским географическим обществом. В письмах М. Грушевского говорится о публикации статей львовских гуманитариев в петербургских изданиях, подготовке созыва международного славистического форума.

Ключевые слова: письма, ученый, контакты, связи, научное общество.

S. A. Kopylov
Kamenetc-Podolsky, Ukraina

Letters of Michael Grushevskiy to Vladimir Lamanskiy

Published the letters of the Ukrainian historian Michael Grushevskiy to the doctor of Slavonic philology, professor of the Saint-Petersburg University Vladimir Lamanskiy, that analyzed scientific connections between the representatives of Ukrainian and Russian science, Scientific society of the name of Shevchenko and Russian geographical society. In letters M. Grushevskiy is talked about the publication of reasons of Lvov sanctifies in Petersburg editions, preparation of convocation of international Slavonic forum.

Keywords: letters, scientist, contacts, connections, scientific society.

Изучение общественно-политической и научной деятельности выдающегося украинского историка Михаила Грушевского в течение последних двух десятилетий ознаменовалось изданием десятков фундаментальных исследований, авторами которых стали не только историки, но и представители других отраслей знаний. Одновременно, благодаря усилиям археографов и издательств, были переизданы научные и публицистические работы М. Грушевского, начата публикация эпистолярного наследства ученого [4; 5; 6; 7; 8; 9]. Введение в научный оборот новых архивных материалов, в частности эпистолярного наследия ученого, способствовало более полному раскрытию широкого спектра исторических и культурных процессов на Украине, участником и деятелем которых он был. Процесс выявления и корпусного издания эпистолярного наследства М. Грушевского продолжается и сегодня.

Переписка двух выдающихся ученных – историка М. Грушевского и слависта В. Ламанского характеризует научные контакты и связи представителей украинской и русской науки на стыке XIX–XX вв. и представляет немалый интерес для исследователей интеллектуальной истории Центрально-Восточной Европы Нового времени. Публикуемые письма охватывают важный период жизни и творчества двух выдающихся ученых, показывают сложность политической, научной и культурной жизни России и Австро-Венгрии. В 1894 г. во Львов приехал украинский историк и организатор научной работы, тогда еще 28-летний М. Грушевский. Тут он возглавил кафедру истории Восточной Европы Львовского университета и, как сотрудник Научного общества имени Шевченко, принял участь в его деятельности, с 1898 г. плодотворно работал над обобщающим курсом истории Украины („Історія України-Руси”).

Адресат писем украинского историка, Владимир Иванович Ламанский (1833–1914), был в последней трети XIX в. знаковой фигурой в русском славяноведении. Для него была характерна широта интересов не только в сфере славянских языков и литератур, архе-

ологии, этнографии, истории, но и особенное внимание к современному ему славянству. С 1864 г. и до конца XIX в. он преподавал студентам историко-филологического факультета Петербургского университета славянские языки, историю славянской литературы, политическую и культурную историю, этнографию славянских народов. В 1871 г. В. Ламанский защитил докторскую диссертацию и стал экстраординарным профессором; в 1873 г. – ординарным профессором кафедры славянской филологии; в 1890 г. получил звание заслуженного профессора, а в 1900 г. стал академиком. За период научной и педагогической деятельности исследователь опубликовал 410 работ [10, с. 386–387] и воспитал плеяду последователей, которые образовали «историческую школу Ламанского», среди них: Ф. Успенский, Ф. Зигель, А. Будилович, П. Сырку, И. Пальмов, К. Грот, Т. Флоринский, Ю. Анненков, В. Регель, Н. Ястребов, А. Погодин и многие другие – всего не менее 30 человек [1, с. 376].

В. Ламанский был славянофилом, но некоторые элементы самостоятельности отличают его как от славянофилов дореформенной эпохи, так и от панславистов и панрусистов последней четверти XIX в. Он стал одним из организаторов и активным участником Санкт-Петербургского Славянского благотворительного общества, особенно в период расцвета русских симпатий к сербам и болгарам в 1874–1878 гг. Вместе с тем, еще в 1861 г. на страницах славянофильской газеты «День» В. Ламанский отрицал существование украинского народа и украинского языка, прямо сравнивал последний с patois (наречиями – С. К.) во Франции и подчеркивал нецелесообразность устремлений украинофилов преобразовать это наречие в развитый язык, когда «для Малой и Великой Руси обоюдными их усилиями уже создан единый общий литературный язык» [1, с. 92]. Далее в связи с претензиями поляков на объединение Западного края с Царством польским он писал: «Малороссы и великороссы с белорусами, при всей несхожести и насмешках одних над другими, образуют один российский народ, единую Российскую землю, крепко, неразрывно связаны одним знаменем веры и гражданских учреждений <…> Отторжение от России Киева с его областью привело б к разложению русской народности, к распаду и разделу Русской земли» [1, с. 92]. Статья В. Ламанского была соответственно воспринята украинскими патриотическими деятелями и вызвала энергичный протест автора статьи в альманахе «Основа»: «Для нас одинаково смехотворен и шляхетский говор поляков, называя малороссийский язык холопским языком, так и вельможная деликатность великороссов, которые употребляют для этого французское выражение» [1, с. 92]. Но, с годами взгляды российского ученого-слависта существенно изменились.

В начале 1890-х гг. В. Ламанский, который возглавлял этнографический отдел Российского географического общества, с головой окунулся в издание печатного органа этого отдела общества для обсуждения проблем народонаселения России и «одноплеменных ей стран». Редактируемый им этнографический журнал «Живая старина» выходил до 1910 г. и был чисто научным изданием. Ему принадлежит немалый вклад в изучение как разных сторон жизни славянских народов, так и истории славистики (были опубликованы архивные материалы литературного наследия И. Срезневского про лужицких сербов, письма П. Шафарика к И. Срезневскому, «Письма И. Срезневского из славянских земель», письма П. Прейса и др.). Как человек и исследователь, который пользовался большим авторитетом среди ученных Европы, В. Ламанский в 1895 г. обратился с письмом к министру народного образования И. Д. Делянову, ходатайствуя о помощи на издание нового журнала под названием «Славянский мир» [12, л.1]. Он обосновывает необходимость создания журнала по славяноведению необходимостью дальнейшего развития науки в России и повышения ее международного престижа; обратил внимание, что в Берлине уже двадцатый год выходит периодическое издание «Archiv für slavische Pilologie» под редакцией известного слависта проф. В. Ягича. «Архив славянской филологии», – писал В. Ламанский, – признается в высшей ступени полезным органом не только для германской, но и вообще для европейской науки. Германское и австрийское правительства и общества дорожат журналом проф. Ягича потому, что им поддерживается высокий авторитет немецкого языка среди всех славян – не только немецких, австро-венгерских, но и турецких» [12, л. 1].

Переписка ученых детально раскрывает их роль в организации и развитии академических контактов между Научным обществом

имени Шевченко и Русским географическим обществом. Про обмен научными изданиями между двумя институциями, в частности, говорится в письме М. Грушевского от 19 января 1898 г. В дальнейших письмах обсуждался вопрос относительно публикации научных статей львовских историков в сборнике Петербургской академии «Статьи по славяноведению», редактором которого был В. Ламанский [13]. В частности, в письме от 24 января 1904 г. М. Грушевский информировал об отправке четырех статей для этого сборника, 21 февраля – статьи Томашевского, а также про болезнь Гнатюка, вследствие чего он не смог подать свой материал. Интересно, что в этом сборнике впервые была опубликована статья М. Грушевского «Спорные вопросы древнерусской этнографии», в которой автор проанализировал и сравнил информацию восточнославянских реестров «Повести временных лет» с материалами археологических раскопок, а также выводами других ученых – В. Антоновича, Е. Мельника, С. Гамченка, А. Шахматова и др.

Также в письмах к В. Ламанскому М. Грушевский поднял вопрос об официальных приглашениях отдельным членам и делегации Научного общества имени Шевченко для участия в международном славистическом съезде [автор писем называет его конгрессом – С. К.], который должен был состояться в 1904 г. в Петербурге. Решение о его проведении было принято во время работы так называемого предварительного съезда русских филологов (славистов) в Петербурге 10–15 апреля 1903 г. [3, с. 261–269]. На съезде под председательством академика В. Ягича обсуждались назревшие вопросы развития славяноведения и подготовки международного съезда славистов. Рассмотрение вопросов о времени созыва международного съезда и рабочих языков форума показало, что среди русских славистов существовало две политические линии: либеральная, представители которой признавали языки славянских народов и сами эти народы равноправными, и шовинистическая, которая выступала против разрешения пользоваться на съезде другим, кроме русского, славянским языком или наречием. Большинство съезда пошло за либеральным направлением. А сразу после его окончания Отделение русского языка и литературы Императорской Академии наук развернуло подготовку к созыву международного славистического форума. 10 сентября 1904 г. был даже разработан проект программы этого съезда и получено ассигнование, а еще ранее были разосланы приглашения во все славянские и некоторые неславянские страны. Из общего числа 219 приглашенных отрицательный ответ дали лишь 10, так что съезд мог стать достаточно представительным международным форумом [2, с. 343]. Но в связи с началом русско-японской войны срок созыва съезда был перенесен на 1906 г., а дальнейшие политические события окончательно перечеркнули планы его проведения.

К сожалению, ряд слов в письмах М. Грушевского разобрать не удалось. Сам ученый неоднократно писал про неразборчивость своего почерка. В тексте писем такие места выделяются квадратными скобками с указанием про факт пропуска слов в связи с «непрочтением» одного или нескольких из них.

Раскрытие авторских сокращений осуществляется путем текстового дополнения в обычных скобках. Письма М. Грушевского обнаружены нами в Санкт-Петербургском филиале Архива Российской академии наук (далее – СПФА РАН) – все они печатаются на языке оригинала и в авторской редакции.

I

Письмо М. С. Грушевского В. И. Ламанскому
(на бланке Научного общества имени Шевченко)
19(31)/I. 98

Високоповажний Добродію!

На жадання Ваше посилаю Вам на адресу Петербурзького університету останній том „Записок” і „Етнографічного Збірника”. Просимо повідомити, як одержите, яких попередніх томів Вам бракує. Було би нам пожаданє війти в обмін виданнями з самим Географічним товариством: чи не могли б Ви в сій справі попосередничити?

З гл. поважанням М. Грушевський.

СПФА РАН. Ф.35. Оп.1. Ед. хр. 492. Л.1.

II

Письмо М. С. Грушевского В. И. Ламанскому
21/XII (3/I). 903

Многоуважаемый Владимир Иванович!

Ввиду Вашого оповещения, что срок присылки статей для Сборника откладывается до 1/IV, я не послал Вам статей на 1/XII, в надіжде собрать их больше. Всего рассчитываю на 6–7 статей, готовых есть три. Вероятно, после праздников подоспеют еще несколько, и сколько будет готових я Вам вышлю в конце января. Будет ли конгресс в августе, как предполагалось, или отложат? До сих пор наше (Общество), ни отдельные лица из приглашенных к

участию в (нем) не получили приглашения. Неужели Вы еще вовсе не розсылаете? Если он в Августе, то время бы.

Прискриптом к этому приветствие приближающимся новым годом и пожелания всего лучшего.

Остаюсь преданный Вам М. Грушевський.

СПФА РАН. Ф. 35. Оп. 1. Ед. хр. 492. Л. 2.

III

Письмо М. С. Грушевского В. И. Ламанскому
23/I (5/II). 1904

Многоуважаемый Владимир Иванович!

Одновременно с сим посылаю для (Сборника) статей по славяноведению четыре статьи. Кроме сего, вишлю недели через 1 ½ – 2 еще одну или две статьи. За прочие обещаные ручаться не буду. Я думаю, что корректуру в интересах самого издания нужно будет прочитать автором. О судьбе работ будьте добрым нас уведомить, равно и о том, о чем я спрашивал Вас в предыдущем письме: состоиться ли съезд в Августе и правда ли что уже разосланы приглашения на этот съезд – которые не получили ни мы, ни (Товариство імені) Шевченка до сих пор.

С совершенным почтением М. Грушевський.

СПФА РАН. Ф. 35. Оп. 1. Ед. хр. 492. Л. 3.

IV

Письмо М. С. Грушевского В. И. Ламанскому
21/II (5/III). 904

Многоуважаемый Владимир Иванович!

Вероятно, благодаря Вашему посредничеству, получили мы на днях приглашения на конгрес для (Товариства імені) Шевченка и несколько именных. Лучше поздно, чем никогда, тем болем приглашений не в здешние края послано было вообще много, так что получалось представление, словно нас обошли умышленно. Вы, вероятно, получили уже (статью) Томашевського, если же не получили еще, то в (скором времени) получите. Что касается Гнатюка, то слег в лечебницу для грудных больных в Alland и не может творить. Как долго он там пробудет, не знаем, так что едва ли он будет в состоянии прислати для (сборника) до 1/IV во всяком времени нет. Більше мі, вероятно, ничего не пришлем.

Ваши (статьи) о Кириле я печатал большим шрифтом (1903, XII внимательно). Я этим месяце работал над пересмотром для II (издания) першого тома своїй Истории Украины-Руси, и для него просмотрел различную литературу о начале Руси, которому в этом томе посвящено было много места. Небольшую заметку я приготовил для Записок – войдет, вероятно, в [неразборчиво] том. За се [два слова неразборчивы] издание вперед Вас благодарю.

С искр. почтением М. Грушевський.

Если бы паче [слова неразборчивы] вишли какие-либо отсрочки или усложнения с конгресом, не откажите хоть коротко и даже конфеденциально сообщить мне. Мне нужно это знать.

Источники:

СПФА РАН. Ф. 35. Оп. 1. Ед. хр. 492. Л. 4–5.

Список литературы

1. Лаптева Л. П. История славяноведения в России в XIX веке. М.: Индрик, 2005. 847 с.
2. Лаптева Л. П. Организация славистических исследований в рамках Отделения русского языка и словесности Академии наук // Славяноведение в дореволюционной России: изучение южных и западнях славян. М.: Наука, 1988. С. 339–345.
3. Лаптева Л. П. Съезд русских славистов 1903 г. // Исследования по историографии славяноведения и балканистике. М.: Наука, 1981. С. 261–269.
4. Листи М. Грушевського до Д. Багалія // Березіль. 1991. № 9. С. 141–154.
5. Листи Михайла Грушевського до Михайла Возняка // Записки Наукового товариства імені Т. Шевченка. Львів: НТШ, 1990. Т. CCXXI. С. 326–338.
6. Листування Михайла Грушевського / Епістолярні джерела грушевськознавства. Т. 1. Ред. Л. Винар, упор. Г. Бурлака. Т. 1. К.; Нью-Йорк: УІТ, 1997. 398 с.
7. Листування Михайла Грушевського / Епістолярні джерела грушевськознавства. Т. 2. Ред. Л. Винар, упор. Г. Бурлака. Т. 2. К.; Нью-Йорк: УІТ, 2001. 412 с.
8. Листування Михайла Грушевського / Епістолярні джерела грушевськознавства. Т. 3. Ред. Л. Винар, упор. Г. Бурлака, Н. Лисенко. К.; Нью-Йорк: УІТ, 2006. 719 с.
9. Макаров В. І. Листування М. С. Грушевського й О. О. Шахматова // Укр. іст. журнал. 1996. № 5. С. 89–105, № 6. С. 25–37.
10. Материалы для биографического словаря действительных членов Императорской Академии наук. Ч. 1: А–Л. Пг., 1915. 440 с.
11. Миллер А. И. «Украинский вопрос» в политике властей и русском общественном мнении (вторая половина XIX в.). СПб.: Алетейя, 2000. 328 с.
12. Письмо професора В. И. Ламанского министру народного просвещения И. Д. Делянову // Российский государственный исторический архив. Ф. 733. Оп. 142. Ед. хр.1340. Л.1.
13. Статьи по славяноведению / под ред. В. И. Ламанского. СПб.: Изд. 2-го отд. Имп. АН, 1904. Вып. 1. 321 с.